

XANLITE

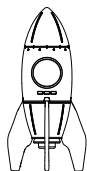
STARLITE

LED

IP20

USB 5V/2A

1x
3.7V 18650
Li-ion 3000mAh



x1



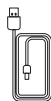
x1



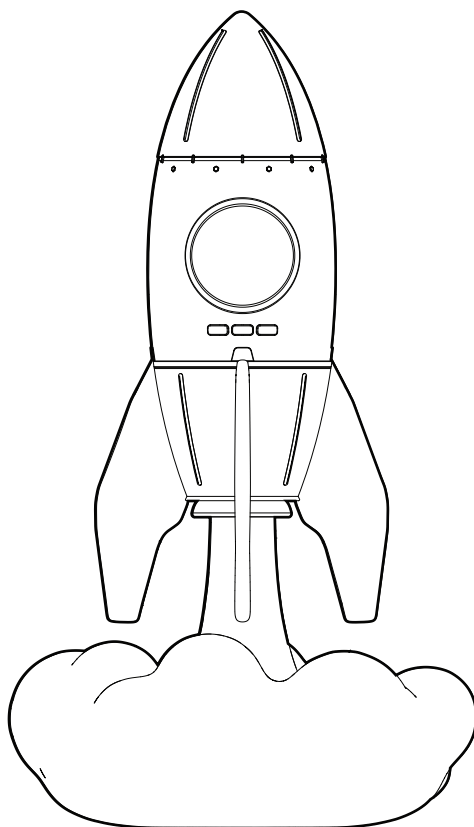
x1

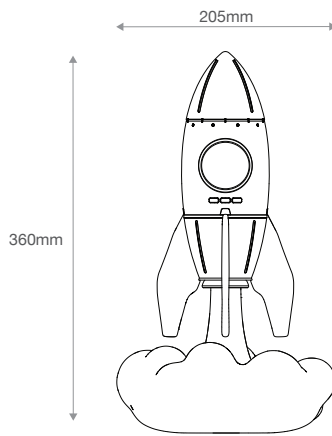


x4

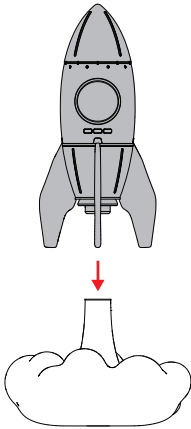


x1

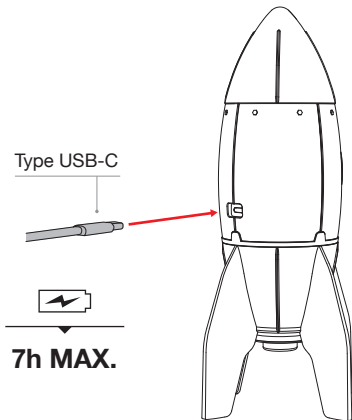




01

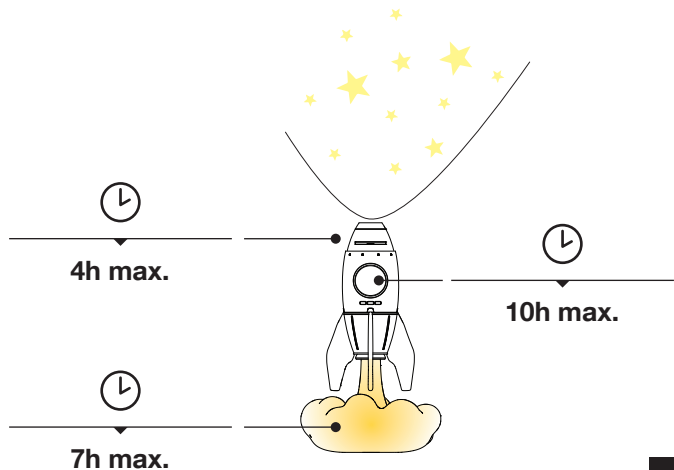


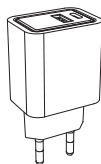
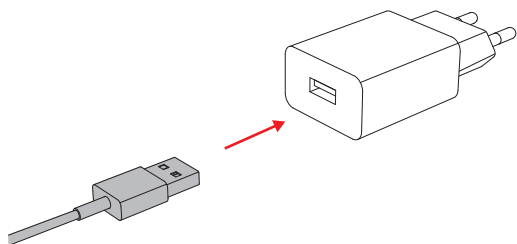
02



03

Fonctionne sur batterie et sur secteur
 Battery and mains operated
 Funciona con pilas y con la red eléctrica
 Funcionamento com bateria e rede eléctrica
 Funzionamento a batteria e a rete
 Batterij- en netvoeding
 Batterie- und Netzbetrieb
 Λειτουργεί με μπαταρία και δίκτυο





COMPATIBLE AVEC NOTRE ADAPTATEUR ADUSB2P

COMPATIBLE WITH OUR ADUSB2P ADAPTER

COMPATIBLE CON NUESTRO ADAPTADOR ADUSB2P

COMPATÍVEL COM O NOSSO ADAPTADOR ADUSB2P

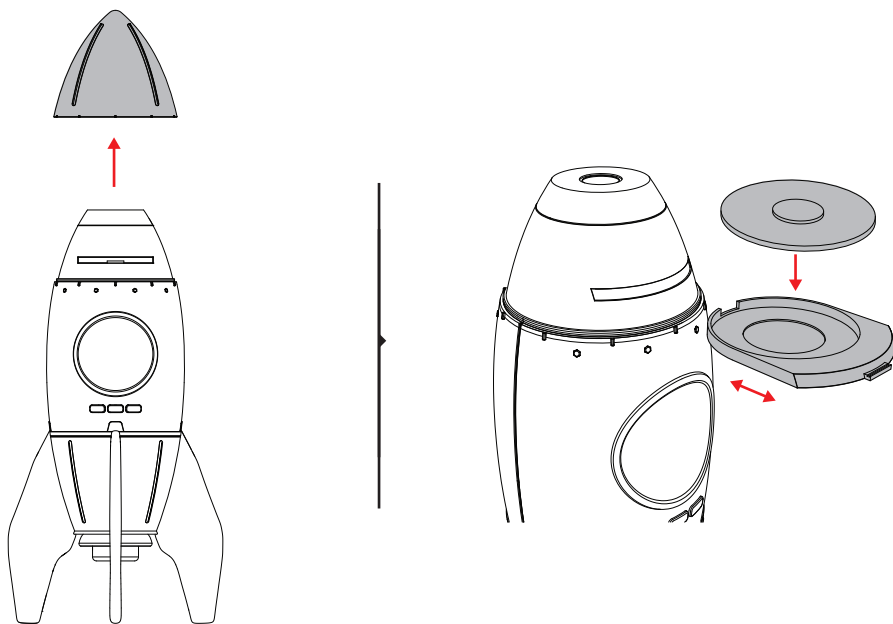
COMPATIBILE CON IL NOSTRO ADATTATORE ADUSB2P

COMPATIBEL MET ONZE ADUSB2P-ADAPTER

KOMPATIBEL MIT UNSEREM ADUSB2P-ADAPTER

ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ADUSB2P

PROJECTION - DISQUES INTERCHANGEABLES*



La projection est programmée pour 1 heure afin de prolonger la durée de vie du disque de projection.

Projection is programmed for 1 hour to extend the life of the projection disc.

La proyección se programa durante 1 hora para prolongar la vida del disco de proyección.

A projeção está programada para 1 hora para prolongar a vida útil do disco de projeção.

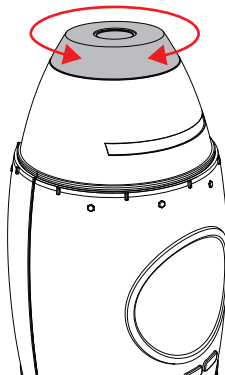
La proiezione è programmata per 1 ora per prolungare la durata del disco di proiezione.

Projectie is geprogrammeerd voor 1 uur om de levensduur van de projectieschijf te verlengen.

Die Projektion ist für 1 Stunde programmiert, um die Lebensdauer der Projektionsscheibe zu verlängern.

Η προβολή προγραμματίζεται για 1 ώρα για να παραταθεί η διάρκεια ζωής του δίσκου προβολής.





MODES

Animations LED.

2x : ON/OFF / 1x : Changement d'animation LED

LED animations.

2x: ON/OFF / 1x: Change LED animation

Animaciones LED.

2x: ON/OFF / 1x: Cambiar animación LED

Animacões LED.

2x: ON/OFF / 1x: Alterar animação LED

Animazioni LED.

2x: ON/OFF / 1x: Cambia animazione LED

LED-animaties.

2x: AAN/UIT / 1x: LED-animatie wijzigen

LED-Animationen.

2x: EIN/AUS / 1x: LED-Animation ändern

Κινούμενα σχέδια LED.

2x: ON/OFF / 1x: Αλλαγή κίνησης LED



Projecteur planétaire.

2x : ON/OFF

Planetarium projector.

2x : ON/OFF

Proyector de planetario.

2x : ON/OFF

Projektor de planetário.

2x : ON/OFF

Proiettore per planetario.

2x : ON/OFF

Planetariumprojector.

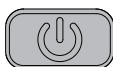
2x : ON/OFF

Planetariumsprojektor.

2x : ON/OFF

Προβολέας πλανητάριου.

2x : ON/OFF



Nuage lumineux.

2x : ON/OFF / 1x : Changement d'intensité

Lighting cloud.

2x: ON/OFF / 1x: Intensity change

Nube de luz.

2x: ON/OFF / 1x: Atenuación

Nuven de luz.

2x: ON/OFF / 1x: Dimming

Nuvola di luce.

2x: ON/OFF / 1x: Dimmerazione

Lichtwolk.

2x: AAN/UIT / 1x: Dimmen

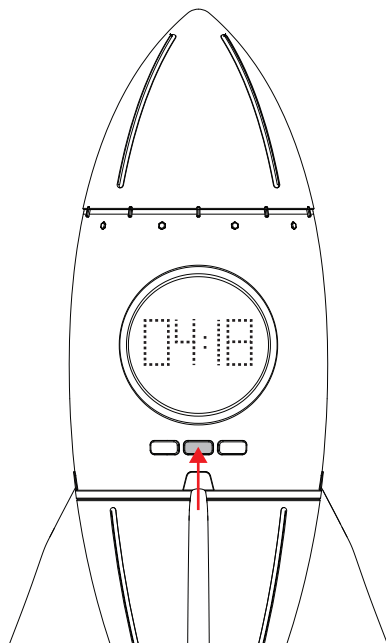
Leuchtende Wolke.

2x: EIN/AUS / 1x: Intensität ändern

Σύννεφο φωτός.

2x: ON/OFF / 1x: Dimming

ΡΕΓΛΑΓΕ DE L'HORLOGE*



Maintenez un appui long pour accéder au réglage de l'heure. Un nouvel appui long permet de faire clignoter les heures afin de les ajuster. Appuyez brièvement pour passer aux minutes, puis maintenez à nouveau pour régler les minutes. Sans intervention pendant 15 secondes, le mode de réglage se désactive automatiquement.

Press and hold to access time setting. Another long press flashes the hours to adjust them. Press briefly to switch to minutes, then hold again to set the minutes. If no action is taken for 15 seconds, the setting mode is automatically deactivated.

Mantenga pulsado para acceder al ajuste de la hora. Otra pulsación larga hace parpadear las horas para ajustarlas. Pulse brevemente para pasar a los minutos y vuelva a mantener pulsado para ajustarlos. Si no se realiza ninguna acción durante 15 segundos, el modo de ajuste se desactiva automáticamente.

Prima e mantenha premido para aceder à definição da hora. Outra pressão longa faz piscar as horas para as ajustar. Prima brevemente para mudar para os minutos e, em seguida, mantenha premido para definir os minutos. Se não for realizada qualquer ação durante 15 segundos, o modo de acerto é automaticamente desativado.

Tenere premuto per accedere all'impostazione dell'ora. Una pressione prolungata fa lampeggiare le ore per regolarle. Premere brevemente per passare ai minuti, quindi tenere premuto nuovamente per impostare i minuti. Se non viene eseguita alcuna azione per 15 secondi, la modalità di impostazione si disattiva automaticamente.

Ingedrukt houden om de tijdstelling te openen. Nogmaals lang indrukken knippert de uren om ze in te stellen. Druk kort om over te schakelen naar minuten en houd nogmaals ingedrukt om de minuten in te stellen. Als er gedurende 15 seconden geen actie wordt ondernomen, wordt de instellingsmodus automatisch uitgeschakeld.

Halten Sie die Taste gedrückt, um zur Zeiteinstellung zu gelangen. Ein weiterer langer Druck lässt die Stunden blinken, um sie einzustellen. Kurz drücken, um zu den Minuten zu wechseln, dann erneut gedrückt halten, um die Minuten einzustellen. Wenn 15 Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, wird der Einstellmodus automatisch deaktiviert.

Πατήστε παρατεταμένα για να αποκτήσετε πρόσβαση στη ρύθμιση της ώρας. Με άλλο παρατεταμένο πάτημα αναβοσβήνουν οι ώρες για να τις ρυθμίσετε. Πιέστε σύντομα για να μεταβείτε στα λεπτά και, στη συνέχεια, κρατήστε ξανά πατημένο για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια για 15 δευτερόλεπτα, η λειτουργία ρύθμισης απενεργοποιείται αυτόματα.

Lire attentivement et suivre les instructions contenues dans ce manuel. Garder cette notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Vérifier que le produit ne soit pas endommagé avant toute manipulation.

Mettre le produit hors tension avant toute manipulation.

Assurez-vous que le produit soit installé conformément aux instructions données.

Usage uniquement à l'intérieur.

Pour toute réparation, veuillez-vous adresser à une personne qualifiée ou à votre revendeur.

IP20 : Protégé contre les corps solides supérieurs à 12.5mm.

Aucune protection contre les projections d'eau.

Attention, les lumières clignotantes et les motifs visuels peuvent provoquer une crise chez les personnes faisant de l'épilepsie photosensible.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie le luminaire entier doit être remplacé.

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de la présence de petites pièces amovibles.

La société YANTEC décline toutes responsabilités en cas d'utilisation non conforme aux indications de cette notice.

GARANTIE

Votre produit est garanti 2 ans. Les conditions de garantie sont conformes aux dispositions légales et sont assujetties aux changements techniques. Pour tout produit endommagé, merci de contacter votre revendeur.

RECYCLAGE

Au sein de l'UE, ce symbole  indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. L'appareil contient des matériaux recyclables de grande valeur qui doivent être triés et qui peuvent nuire à l'environnement ou à la santé humaine s'il n'est pas jeté correctement. Veuillez-vous débarrasser des vieux appareils en utilisant le système de collecte approprié ou envoyez l'appareil pour qu'il soit éliminé à l'endroit où vous l'avez acheté, ce qui permettra de le recycler.

Read carefully and follow these instructions. Please keep this manual for a future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

Check that the product is not damaged before handling.

Switch OFF the product before handling.

Make sure the product is correctly installed according to the instructions given. Indoor use only.

If the product is damaged, please refer to a qualified person or your retailer.

IP20 : Protected against solid bodies upper to 12.5mm

No protection against splashing water.

Be aware that flashing lights and visual patterns can cause a seizure in people with photosensitive epilepsy.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Not suitable for children under 36 months due to small removable parts.

YANTEC Company declines all responsibilities of non-compliant used with instructions of this manual.

GUARANTEE

Your product is guaranteed for 2 years. The guarantee conditions are in accordance with the legal provisions and are subject to technical changes. For damaged products, please contact your retailer.

RECYCLE

Within the EU, this symbol  indicates that this product may not be disposed of with household waste. Devices contain valuable recyclable materials for recycling should be sorted and to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Please dispose of old appliances using appropriate collection system or send the unit for disposal at the place where you bought it. This will then make the device of recycling.

Lea atentamente y siga las instrucciones de este manual. Conserverlo para futuras consultas.

PRECAUCIONES DE USO

Compruebe que el producto no esté dañado antes de manipularlo.
 Apague el producto antes de manipularlo.
 Asegúrese de que el producto esté instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
 Solamente para uso en interiores.
 Si el producto está dañado, consulte a una persona calificada o a su proveedor.
IP20 : Protección contra objetos sólidos mayores a 12,5 mm.
 Nessuna protezione contro gli spruzzi d'acqua.
 Tenga en cuenta que las luces intermitentes y los patrones visuales pueden provocar un ataque en personas con epilepsia fotosensible.
 La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil se debe reemplazar toda la luminaria.
 No apto para niños menores de 36 meses debido a las pequeñas piezas desmontables.

La empresa YANTEC se exime de toda responsabilidad que se derive de toda utilización no conforme a las indicadas en este manual.

GARANTIA

Su producto tiene una garantía de 2 años. Las condiciones de garantía están de acuerdo con las disposiciones legales y están sujetas a cambios técnicos. Para productos dañados, comuníquese con su proveedor.

RECICLAJE

En la UE, este símbolo  indica que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos. El aparato contiene valiosos materiales reciclables que deben separarse y que pueden dañar el medio ambiente o la salud humana si no se eliminan correctamente. Por favor, elimine los aparatos viejos mediante el sistema de recogida adecuado o envíe el aparato para su eliminación en el lugar de compra para su reciclaje.

Leia atentamente e siga as instruções do presente manual. Guarde este manual para referência futura.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Verifique se o produto não está danificado antes de manuseá-lo.
 DESLIGUE o produto antes de manuseá-lo.
 Certifique-se de que o produto esteja instalado corretamente de acordo com as instruções fornecidas.
 Uso interno somente.
 Se o produto estiver danificado, consulte uma pessoa qualificada ou o seu fornecedor.
IP20: Protegido contra sólidos maiores que 12,5 mm.
 Sem proteção contra respingos de água.
 Cuidado que luzes intermitentes e padrões visuais podem causar uma convulsão em pessoas com epilepsia fotossensível.
 A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil a luminária inteira deve ser substituída.
 Não adequado para crianças com menos de 36 meses devido a pequenas peças amovíveis.

A empresa YANTEC declina qualquer responsabilidade em caso de utilização indevida, de acordo com as instruções deste manual.

GARANTIA

Seu produto tem garantia de 2 anos. As condições de garantia estão de acordo com as disposições legais e estão sujeitas a alterações técnicas. Para produtos danificados, entre em contato com seu fornecedor.

RECICLAGEM

Dentro da UE, este símbolo  indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico. O aparelho contém materiais recicláveis valiosos que precisam de ser separados e podem prejudicar o ambiente ou a saúde humana se não forem eliminados de forma adequada. É favor eliminar os aparelhos antigos utilizando o sistema de recolha apropriado ou enviar o aparelho para eliminação no local de compra para reciclagem.

Leggere attentamente e seguire le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare le informazioni per ulteriori verifiche future.

PRECAUZIONI PER L'USO

Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima della manipolazione.
Spegnerne il prodotto prima di maneggiarlo.
Verificare che il prodotto sia installato correttamente secondo le istruzioni fornite.
Solo per uso interno.
Se il prodotto è danneggiato, fare riferimento a una persona qualificata o al proprio fornitore.

IP20 : Protetto dai corpi solidi superiori a 12,5mm.

Sin protección contra salpicaduras de agua.

Attenzione: le luci lampeggianti e gli schemi visivi possono causare crisi epilettiche nelle persone affette da epilessia fotosensibile.

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi a causa delle piccole parti rimovibili.

La società YANTEC si riserva il diritto di procedere a modifiche dei dati tecnici del prodotto.

GARANZIA

Il tuo prodotto è garantito per 2 anni. Le condizioni di garanzia sono conformi alle disposizioni di legge e sono soggette a modifiche tecniche. Per prodotti danneggiati, contatta il tuo fornitore.

RICICLARE

All'interno dell'UE, questo simbolo  indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. L'apparecchio contiene preziosi materiali riciclabili che devono essere separati e che possono danneggiare l'ambiente o la salute umana se non vengono smaltiti correttamente. Si prega di smaltire i vecchi apparecchi utilizzando il sistema di raccolta appropriato o di inviare l'apparecchio per lo smaltimento presso il luogo di acquisto per il riciclaggio.

Lees aandachtig en volg de instructies in deze handleiding. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Controleer of het product niet is beschadigd voordat u het vastpakt. Schakel het product UIT voordat u het gebruikt. Zorg ervoor dat het product correct is geïnstalleerd volgens de gegeven instructies. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Raadpleeg een gekwalificeerd persoon of uw leverancier als het product beschadigd is.

IP20: Beschermd tegen vaste stoffen groter dan 12,5 mm.

Geen bescherming tegen opspattend water.

Let erop dat knipperende lichten en visuele patronen een aanval kunnen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt moet de gehele armatuur worden vervangen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine afneembare onderdelen.

Het YANTEC bedrijf wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van oneigenlijk gebruik in overeenstemming met de instructies in deze handleiding.

GARANTIE

Uw product heeft een garantie van 2 jaar. De garantievoorwaarden zijn in overeenstemming met de wettelijke bepalingen en onder voorbehoud van technische wijzigingen. Neem voor beschadigde producten contact op met uw leverancier.

RECYCLE

Binnen de EU geeft dit symbool  aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het apparaat bevat waardevolle recycleerbare materialen die moeten worden gescheiden en die het milieu of de volksgezondheid kunnen schaden als ze niet op de juiste manier worden verwijderd. Gooi oude apparaten weg via het daarvoor bestemde inzamelsysteem of stuur het apparaat op naar de plaats van aankoop voor recycling.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und befolgen Sie sie. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich vor der Handhabung, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es bedienen.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt korrekt und gemäß den Anweisungen installiert wurde.

Nur in Innenräumen verwenden.

Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person oder Ihren Händler.

IP20 : Geschützt gegen feste Körper bis 12,5 mm Höhe
Kein Schutz gegen Spritzwasser.

Beachten Sie, dass blinkende Lichter und visuelle Muster bei Personen mit lichtempfindlicher Epilepsie einen Anfall auslösen können.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, da kleine Teile abnehmbar sind.

Die Firma YANTEC lehnt jede Verantwortung ab, wenn die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden.

GARANTIE

Für Ihr Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren. Die Garantiebedingungen entsprechen den gesetzlichen Bestimmungen und sind vorbehaltlich technischer Änderungen.

RECYCLE

Innerhalb der EU weist dieses Symbol  darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Geräte, die wertvolle, wiederverwertbare Materialien enthalten, sollten sortiert werden, um die Umwelt oder die menschliche Gesundheit nicht durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu gefährden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über ein entsprechendes Sammelsystem oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an den Ort, an dem Sie es gekauft haben. Dieser wird das Gerät dann der Wiederverwertung zuführen.

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες. Παρακαλώ φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ελέγξτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά πριν το χειριστείτε.

Απενεργοποιήστε το προϊόν πριν από το χειρισμό.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες που δίνονται.

Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο άτομο ή στον πάροχό σας

IP20 : Προστασία από στερεά σώματα άνω των 12,5 mm

Δεν υπάρχει προστασία από πιπιλιές νερού.

Να γνωρίζετε ότι τα φώτα που αναβοσβήνουν και τα οπτικά μοτίβα μπορεί να προκαλέσουν επιληπτικές κρίσεις σε άτομα με φωτοευαίσθητη επιληψία.

Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί- όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών λόγω των μικρών αφαιρούμενων μερών.

Η εταιρεία YANTEC αποποιείται κάθε ευθύνη για μη συμμορφούμενη χρήση με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν σας έχει εγγύηση για 2 χρόνια. Οι όροι εγγύησης είναι σύμφωνοι με τις νομικές διατάξεις και υπόκεινται σε τεχνικές αλλαγές. Για κατεστραμμένα προϊόντα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Εντός της ΕΕ, αυτό το σύμβολο  υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι συσκευές που περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά για ανακύκλωση θα πρέπει να ταξινομούνται και στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων. Παρακαλούμε να απορρίψετε τις παλιές συσκευές χρησιμοποιώντας το κατάλληλο σύστημα συλλογής ή να στέλνετε τη συσκευή για απόρριψη στο μέρος όπου την αγοράσατε. Αυτό θα καταστήσει στη συνέχεια τη συσκευή ανακύκλωσης.

